

**CIRCULAIRE aux ENTREPRISES MEMBRES DU  
BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES  
DIRECTION RC AUTO**

Bruxelles, 9 janvier 2012

**Concerne : Cartes vertes –Monténégro - 1<sup>er</sup> février 2012**

Madame, Monsieur le Directeur,

Nous nous permettons de revenir à notre circulaire du 9 décembre dernier.

Le Bureau Belge vient de recevoir la confirmation officielle du Conseil des Bureaux que le Bureau qui a été constitué par le Monténégro a rempli ses obligations sur le plan des garanties financières requises.

Le nouveau membre du CoB entrera en fonction à partir du 1<sup>er</sup> février 2012.

Nous vous prions dès lors d'adapter, à partir de cette date, votre modèle de carte verte en y rajoutant le sigle MNE. En revanche, la couverture du territoire monténégrin n'étant pas obligatoire en vertu de la loi belge, les entreprises qui couvrent des risques belges peuvent biffer le sigle MNE.

Nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

Johan MUYLDERMANS,  
Sous-Directeur

Catherine VAN HAUTE,  
Directeur Général

Annexe : modèle CV à partir du 1<sup>er</sup> février 2012

<b>1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD</b>  <b>1. CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE</b> 1. <i>même texte que ci-dessus dans toute langue nationale du Bureau "émetteur"</i>						<b>2. EMISE AVEC L'AUTORISATION DE</b>					
<b>3. VALABLE</b> DU AU						4. Code pays/Code assureur/ Numéro  / /					
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année						
JJ	MM	[option AA ou AAA]	DD	MM	[Option AA ou AAAA]						
(Ces deux dates comprises)											
5. N° d'immatriculation (ou à défaut) N° du châssis ou N° du moteur						6 Catégorie du véhicule*		7. Marque du véhicule			
<b>8. VALIDITE TERRITORIALE</b>  <b>Cette carte est valable pour les pays dont la case n'est pas rayée (pour information complémentaire, consulter <a href="http://www.cobx.org">www.cobx.org</a> )</b>  <b>Dans chaque pays visité, le Bureau de ce pays garantit, pour ce qui a trait à l'utilisation du véhicule décrit ici, la couverture d'assurance conformément aux lois de ce pays relatives à l'obligation d'assurance.</b>  <b><u>Pour l'identification du Bureau approprié, voir au verso</u></b>											
A	B	BG	CY <sup>(1)</sup>	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN	
GB	GR	H	I	IRL	IS	L	LT	LV	M	N	
NL	P	PL	RO	S	SK	SLO	CH	AL	AND	BIH	
BY	HR	IL	IR	MA	MD	MK	MNE	RUS	SRB <sup>(2)</sup>	TN	
TR	UA										
(1) La couverture d'assurance fournie par les cartes vertes délivrées pour Chypre est limitée aux parties géographiques de Chypre qui sont sous le contrôle du gouvernement de la République de Chypre. (2) La couverture d'assurance fournie par les cartes vertes délivrées pour la Serbie est limitée aux parties géographiques de la Serbie qui sont sous le contrôle du gouvernement de la République de Serbie.											
9. Nom et adresse du souscripteur de la police (ou utilisateur du véhicule)											
10. Cette carte a été délivrée par : <ul style="list-style-type: none"> <li>Nom de l'assureur:</li> <li>Adresse de l'assureur</li> </ul>						11. Signature de l'assureur					

**Renseignements utiles [à l'option du marché national pour insertion de mentions supplémentaires].**

**\*CATEGORIE DE VEHICULES - CODE:**

A AUTOMOBILE	C CAMION OU TRACTEUR	E AUTOBUS OU AUTOCAR	G AUTRES
B MOTOCYCLE	D CYCLE A MOTEUR AUXILIAIRE	F REMORQUE	

## NOTE POUR L'ASSURÉ

Pour a) les dommages causés au véhicule assuré, quelle que soit leur cause, b) les dommages corporels qui ne sont pas couverts par la loi sur l'assurance responsabilité civile obligatoire en application dans le pays de l'accident, c) le renouvellement de la carte dont le délai de validité est expiré, ne pas s'adresser au Bureau du pays visité mais en donner notification directement à l'assureur (sauf instructions contraires de l'assureur).

## NOMS ET ADRESSES DES BUREAUX

<b>A</b>	<b>AUTRICHE</b>	VERBAND DER VERSICHERUNGSUNTERNEHMEN ÖSTERREICHS, Schwarzenbergplatz 7, Postfach 248, Postfach 248, A-1030 WIEN, ☎ [43] (1) 711 560
<b>AL</b>	<b>ALBANIE</b>	BSHS BYROJA SHIQPTARE E SIGURIMIT, Rruga "Gjergj Fishta", Pall. Edil-Al-It, Kati Il-te, TIRANA, ☎ [355] (4) 2 254 033
<b>AND</b>	<b>ANDORRE</b>	OFICINA ANDORRANA D'ENTITATS D'ASSEGURANÇA D'AUTOMÒBIL, c/o Maria Pla., 33, 3r, 3a. AD500 ANDORRA LA VELLA, ☎ [376] 86 00 17
<b>B</b>	<b>BELGIQUE</b>	BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES, Rue de la Charité 33 Bte 2, BE-1210 BRUXELLES, ☎ [32] (2) 287 18 11
<b>BG</b>	<b>BULGARIE</b>	NATIONAL BUREAU OF BULGARIAN MOTOR INSURERS, 2, Graf Ignatiev Str, floor 2, SOFIA 1000, ☎ [359] (2) 981 11 03
<b>BIH</b>	<b>BOSNIE ET HERZÉGOVINE</b>	BIRO ZELENE KARTE U BOSNI I HERCEGOVINI, Derviša Numića 7, 71000 SARAJEVO, ☎ [387] (33) 610-744
<b>BY</b>	<b>BIÉLORUSSIE</b>	BELARUSIAN TRANSPORT INSURANCE BUREAU, 1 Kalvariyskaya St, 220004 MINSK, ☎ [375] (17) 2264 764
<b>CH</b>	<b>SUISSE</b>	NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB) / BUREAU NATIONAL SUISSE D'ASSURANCE (BNA) Thurgauerstrasse 101, CH-8152 OPFIKON GLATTBRUGG, ☎ [41] (44) 628 65 19 - Secrétariat [41] (44) 628 89 30 - Sinistres (appel gratuit) 0800 831 831
<b>CY</b>	<b>CHYPRE</b>	MOTOR INSURERS' FUND, 23, Zenon Sozos Str., P.O. Box 22025, 1516 NICOSIA, ☎ [357] (22) 763 913 or 764 907
<b>CZ</b>	<b>RÉP. TCHÈQUE</b>	ČESKÁ KANCELÁŘ POJISTITELŮ, Na Pankráci 1724/129, 140 00 PRAHA 4, ☎ [420] 221 413 660
<b>D</b>	<b>ALLEMAGNE</b>	DEUTSCHES BÜRO GRÜNE KARTE e.V., Wilhelmstrasse 43/43 G, D-10117 Berlin, ☎ [49] (0)30 2020 5757
<b>DK</b>	<b>DANEMARK</b>	DANSK FORENING FOR INTERNATIONAL MOTORKØRETØJSFORSIKRING, Philip Heymans Allé 1, DK-2900 HELLERUP, ☎ [45] 41 91 91 91
<b>E</b>	<b>ESPAGNE</b>	OFICINA ESPAÑOLA DE ASEGURADORES DE AUTOMOVILES, Sagasta 18, 28004 MADRID, ☎ [34] (91) 446 03 00
<b>EST</b>	<b>ESTONIE</b>	EESTI LIIKLUSKINDLUSTUSE FOND, Mustamäe tee 46, 10621 TALLINN, ☎ [372] 667 1800
<b>F</b>	<b>FRANCE</b>	BUREAU CENTRAL FRANÇAIS, 1, rue Jules Lefebvre, 75431 PARIS Cedex 09, ☎ [33] (1) 53 21 50 80
<b>FIN</b>	<b>FINLANDE</b>	LIIKENNEVAKUUTUSKESKUS, Bulevardi 28, FIN-00120 HELSINKI 12, ☎ (358) (0) 404504520
<b>GB</b>	<b>ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD</b>	MOTOR INSURERS' BUREAU, Linford Wood House, 6-12, Capital Drive, Linford Wood, MILTON KEYNES MK14 6XT, ☎ [44] (1908) 830 001
<b>GR</b>	<b>GRÈCE</b>	MOTOR INSURERS' BUREAU-GREECE, 9 Xenophontos Street, ATHENS 105 57, ☎ [30] (210) 32 23 324 /32 36 562
<b>H</b>	<b>HONGRIE</b>	MAGYAR BIZTOSÍTÓK SZÖVETSÉGE (MABISZ), Hungarian Motor Insurance Bureau Aradi utca 65-67, H-1062 BUDAPEST / POB 1297, H-1381 BUDAPEST 62, ☎ [36] (1) 266 9963
<b>HR</b>	<b>CROATIE</b>	HRVATSKI URED ZA OSIGURANJE, Croatian Insurance Bureau, 10000 ZAGREB, Martićeva 73, ☎ [385] (1) 46 96 600
<b>I</b>	<b>ITALIE</b>	UFFICIO CENTRALE ITALIANO, (UCI) Soc. Cons. a r.l., 20145 MILANO, Corso Sempione 39, ☎ [39] (02) 34 96 81
<b>IL</b>	<b>ISRAËL</b>	ISRAEL INSURANCE ASSOCIATION, THE GREEN CARD BUREAU, Etzel 1 P.O.B. 17160 RISHON-LEZION 75070, ☎ [972] (3) 9424311
<b>IR</b>	<b>RÉP. ISLAMIQUE D'IRAN</b>	GREEN CARD BUREAU OF IRAN c/o BIMEH MARKAZI IRAN, 223 Africa Ave. 1915713119, TEHRAN, P.O. Box: 19395-5588, ☎ [98] (21) 22050001 - 5
<b>IRL</b>	<b>IRLANDE</b>	MOTOR INSURERS' BUREAU OF IRELAND, Insurance House, 39 Molesworth Street, DUBLIN 2, ☎ [353] (1) 676 9944
<b>IS</b>	<b>ISLANDE</b>	ALÞJÓÐLEGAR BIFREIÐATRYGGINGAR Á ÍSLANDI, Borgartúni 35, 105 REYKJAVÍK, ☎ [354] 568 16 12
<b>L</b>	<b>LUXEMBOURG</b>	BUREAU LUXEMBOURGEOIS DES ASSUREURS, 12, rue Erasme, L - 1468 Luxembourg, ☎ [352] 45 73 04
<b>LT</b>	<b>LITUANIE</b>	MOTOR INSURERS' BUREAU OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA, Algirdo 38, LT-03606 VILNIUS, ☎ [370] 5 216 28 60
<b>LV</b>	<b>LETTONIE</b>	LATVIJAS TRANSPORTLĪDZEKĻU APDROŠINĀTĀJU BIROJS (Motor Insurers' Bureau of Latvia), 9 Lomonosova Street, RIGA LV-1019, ☎ [371] 67 114 300
<b>M</b>	<b>MALTE</b>	MALTA GREEN CARD BUREAU, 43A/2 St Paul's Buildings, West Street, VALLETTA VLT 12, ☎ [356] 21 238 253

<b>MA</b>	<b>MAROC</b>	BUREAU CENTRAL MAROCAIN DES STÉS D'ASSURANCES, 154, Bd D'Anfa, 01 - CASABLANCA 20050, ☎ [212] (522) 39 18 57, [212] (522) 39 18 59
<b>MD</b>	<b>MOLDAVIE</b>	NATIONAL BUREAU OF MOTOR INSURERS OF MOLDOVA (NBMIM), Stefan Cel Mare str., 182, office 508 2012 CHISINAU, ☎ [373] (22) 221 970
<b>MK</b>	<b>E.R.Y.M.</b>	NATIONAL INSURANCE BUREAU, "Mitropolit Trodosij Galaganov" str., no.28/IV SKOPJE, ☎ [389] (2) 3136 172
<b>MNE</b>	<b>MONTÉNÉGRO</b>	ASSOCIATION – NATIONAL BUREAU OF MONTENEGRO INSURERS, PC Europoint, Bul. Sv. Petra Cetinjskog 1A/II, 81 000 PODGORICA, ☎ [382] 20 243 440
<b>N</b>	<b>NORVÈGE</b>	TRAFIKKFORSIKRINGSFORENINGEN, Hansteens Gate 2, Postboks 2551 Solli, 0202 OSLO, ☎ [47] 23 28 42 00
<b>NL</b>	<b>PAYS-BAS</b>	NEDERLANDS BUREAU DER MOTORRIJTUIGVERZEKERAAARS, Handelskade 49 NL-2288 BA RIJSWIJK, ZH, ☎ [31] (70) 3408 280
<b>P</b>	<b>PORTUGAL</b>	GABINETE PORTUGUÊS DE CARTA VERDE-GPCV, Rua Rodrigo de Fonseca no.41 - P - 1250 190 LISBOA, ☎ [351] (21) 384 8101/02
<b>PL</b>	<b>POLOGNE</b>	POLISH MOTOR INSURERS' BUREAU, ul. Swietokrzyska 14 PL 00-050 WARSAW, ☎ [48] (22) 826 46 33
<b>RO</b>	<b>ROUMANIE</b>	BIROUL ASIGURATORILOR DE AUTOVEHICULE DIN ROMANIA (BAAR), 40-40bis Vasile Lascăr Street, 2 BUCHAREST, code 020502, ☎ [40] (21) 319 13 02, [40] (21) 319 13 03
<b>RUS</b>	<b>RUSSIE</b>	RUSSIAN ASSOCIATION OF MOTOR INSURERS, 27 bld. 3, Lusinovskaya str., 115093, MOSCOW, ☎ Secrétariat - [7] (495) 771 69 47 - Sinistres [7] (495) 641 27 87
<b>S</b>	<b>SUÈDE</b>	TRAFIKFÖRSÄKRINGSFÖRENINGEN, Karlavagen 108, STOCKHOLM / Box 24035, SE-104 50 STOCKHOLM, ☎ [46] (8) 522 782 00
<b>SRB</b>	<b>SERBIE</b>	UDRUZENJE OSIGURAVACA SRBIJE, Milentija Popovica 5b/II, 11000 BELGRADE, ☎ [381] (11) 2927 950
<b>SK</b>	<b>RÉP. SLOVAQUE</b>	SLOVENSKÁ KANCELÁRIA POIST'OVATEĽOV Trnavská cesta 82, 826 58 BRATISLAVA 29, ☎ [421] (2) 4444 1633
<b>SLO</b>	<b>SLOVÉNIE</b>	SLOVENSKO ZAVAROVALNO ZDRUŽENJE, GIZ, 1001 LJUBLJANA, Železna cesta 14, P.O. Box 2512, ☎ [386] (1) 4377 098/4735 322
<b>TN</b>	<b>TUNISIE</b>	BUREAU UNIFIÉ AUTOMOBILE TUNISIEN, 5, Rue IBN ZOHR cité Jardin le belvédère 1002 TUNIS, ☎ [216] (71) 841 514 or [216] (71) 841 784
<b>TR</b>	<b>TURQUIE</b>	TÜRKIYE MOTORLU TASIT BÜROSU (TURKISH MOTOR INSURERS' BUREAU) Büyükdere Cad., Oya Sk. Devran Apt. 2/1, 34394 Gayrettepe, İSTANBUL, ☎ [90] (212) 217 5968, 217 5969, 217 5970, 217 5971
<b>UA</b>	<b>UKRAINE</b>	MOTOR (TRANSPORT) INSURANCE BUREAU OF UKRAINE P.O.B. No.272, KYIV-2, 02002, ☎ [38] (044) 239 20 27

**Pour information complémentaire: consulter [www.cobx.org](http://www.cobx.org)**

**CIRCULAIRE tot de LEDEN ONDERNEMINGEN  
VAN HET BELGISCH BUREAU**

**DIRECTIE BA MOTORRIJTUIGEN**

Brussel , 9 januari 2012

**Betreft : Groene kaarten –Montenegro -1 februari 2012.**

Mevrouw, Mijnheer de Directeur

Wij zijn zo vrij terug te komen op onze circulaire van 9 december 2011.

Het Belgisch Bureau werd er nu door de Raad van Bureaus van op de hoogte gesteld dat het Bureau dat werd opgericht door Montenegro voldoet aan de verplichtingen op het vlak van de vereiste financiële waarborgen.

Het nieuwe lid zal zijn functies opnemen vanaf 1 februari 2012.

Wij verzoeken u derhalve met ingang van deze datum uw model van groene kaart aan te passen door daaraan de afkorting MNE toe te voegen. Evenwel, gezien het grondgebied van Montenegro niet krachtens de Belgische wet onder de verplichte dekking valt, mogen de ondernemingen die Belgische risico's verzekeren de afkorting MNE doorhalen.

Met de meeste hoogachting ,

Johan MUYLDERMANS,  
Onderdirecteur

Catherine VAN HAUTE  
Directeur Generaal

Bijlage : model groene kaart vanaf 1 februari 2012 ( CoB, Franstalige versie).